

Беларускі Час

Выдаецца з кастрычніка 1989 г.

Мы расстаўляем усе кропкі над «і»

№ 69 (718)

ФПБ: САЛІДАРНАСЦЬ ПРАЦА СПРАВДЛІВАСЦЬ

5 верасня 2001 г.

Агитпроп по-белорусски

Любовь ТРАПЕЗНИКОВА

Витебский областной штаб кандидата в президенты Республики Беларусь В.И. Гончарика подготовил Заявление в связи с дискредитацией белорусским телевидением кандидата от широкой демократической коалиции.

Предвыборная кампания выходит на финишную прямую. А посему белорусское телевидение все с большей активностью продолжает выдавать на-гора порции лжи, надеясь, что избиратели в очередной раз их бездумно проглотят. Хватит, наелись уже. В чем убеждаешься, посетив общественную приемную кандидата в президенты Республики Беларусь Владимира Гончарика в Витебске.

Люди звонят, приходят, возмущаются тому негативу, который распространяется с "голубого", вернее сказать, с "почерневшего" экрана, интересуются программой В.Гончарика и его биографией, ждут встречи с кандидатом в президенты республики и сетуют на то, что в городах недостаточно агитационных материалов, плакаты с фотографией В.Гончарика срываются буквально в течение получаса после их вывешивания. Был сорван плакат и со специального стенда "Информация о выборах президента Республики Беларусь" в Витебском горисполкоме, в связи с чем уже поступило обращение к прокурору области с требованием принятия мер в отношении должностных лиц, препятствующих предвыборной агитации за единого кандидата. И это на фоне того, что большинство репортажей "Панорамы" и "Резонанса" показывают лишь одного героя — кандидата в президенты А. Лукашенко. Идет персональная обработка председателей участковых комиссий в

пользу главного кандидата, в связи с чем они даже обращаются в областной координационный совет по независимому наблюдению с просьбой пригласить на их участки наблюдателей. Руководители ряда предприятий области на рабочих местах также ведут активную агитацию за А.Лукашенко с требованием досрочного голосования. О каких равных условиях можно говорить?

Массовая обработка избирателей набрала невиданные прежде обороты. И ведущую роль здесь играет белорусское телевидение. Витебский областной штаб кандидата в президенты Республики Беларусь В.Гончарика обратился с Заявлением, где выражает возмущение политической государственного Белорусского телевидения.

20 августа 2001 года в эфире первого национального канала БТ ведущий программы "Права человека: взгляд изнутри" Е.Новиков заявил, что кандидат В.И. Гончарик выступает за придание статуса государственно-го языка только одному белорусскому языку. Эти измышления выполняющего политический заказ ведущего являются клеветническими — Владимир Иванович Гончарик неоднократно заявлял, что граждане Беларуси должны сами решать, на каком языке им разговаривать.

И это — далеко не единственный случай старательного "вымарывания в грязь" Владимира Гончарика. Через несколько дней, 23 августа 2001 года, в программе Белорусского телевидения "Панорама" прозвучало клеветническое заявление о том, якобы представители штаба Гончарика отказываются общаться с работниками телевидения. Учитывая, что представители штаба крайне заинтересованы в использовании ресурсов Белорусского телевидения, бессмысленность данного утверждения вполне очевидна.

Сегодня невозможно говорить о том, что все кандидаты в президенты Республики Беларусь имеют равные возможности для телевизионного общения со своими избирателями. Большую часть эфирного времени телезрители вынуждены лицезреть самого А.Г.Лукашенко, либо гостей студии, непременно объясняющих телезрителям необходимость голосовать за Лукашенко. И каждый такой сюжет усилиями телевизионных "жонглеров" превращается в маленькое предвыборное шоу президента. Показывает ли телевидение сюжет о встрече Лукашенко с работниками того или иного предприятия, демонстрируют ли комментарии приглашенных в студию людей, — непременно проводится предвыборная агитация, непременно очерняются другие кандидаты, и в первую очередь — кандидат от широкой демократической коалиции Владимир Гончарик.

Именно поэтому своей второй эфир на белорусском телевидении 29 августа 2001 года Владимир Гончарик вынужден был посвятить не знакомству телезрителей с положениями своей предвыборной программы, а разъяснениям истинного положения дел, рассказу о том, как проходит нынешняя президентская предвыборная кампания.

"Мы выражаем протест действиям национального Белорусского телевидения по освещению нынешней предвыборной кампании, — говорится в Заявлении. — Мы категорически возражаем против преподнесения многомиллионной аудитории только одной, возможной с точки зрения сотрудников телевидения, кандидатуры на пост президента Республики Беларусь — А.Г.Лукашенко. Мы решительно требуем прекращения действий сотрудников телевидения, направленных на очернение кандидата в президенты Республики Беларусь В.И.Гончарика, и соблюдения законности при подготовке телевизионных материалов".

«НЕ ДЛЯ ПЕЧАТИ»

Я не трус, но...

Все знают, что за последние семь лет Беларусь превратилась в одно из экономически отсталых, тоталитарных государств.

Все знают, что белорусы как нация, вырождается. Население когда-то благополучной десяти-миллионной страны стало заложником и вассалом одного-единственного феодала и небольшой кучки маленьких "феодалчиков" на местах.

Все это знают. Но, к сожалению, в большинстве своем предпочитают молчать. А при встречах с журналистами многие не устают без конца повторять: пожалуйста, не для печати.

Говорит профсоюзный работник одного из обкомов отраслевого профсоюза, побоявшийся назвать свою фамилию:

— Не секрет, что у нас сложилась такая обстановка, когда люди просто боятся говорить то, что думают. Это стало опасным, потому что тебя сразу запишут в разряд врага народа, президента, страны, кого и чего угодно. Не удивляйтесь, каждый хочет сохранить свое рабочее место, зарплату, нервы, в конце концов. Я уверен, и высшие чиновники понимают, что происходит на самом деле. Парадоксально, но факт: **человек, которого народ назначил путем выборов на должность президента, доверив ему на очень конкретный срок свою судьбу, превратил этот самый народ в бессловесных, запуганных людишек.** Разве это не так? И ведь самое страшное — нет никакой защиты. Профсоюз, к сожалению, не всегда могут защитить и отстоять права человека. В Беларуси — режим. Режим единоличной власти. Надоело, тошнит... А вас?

НАВІНЫ

Маразм крепчает...

Давление на профсоюзы Могилевщины продолжается. До сих пор не подписан колдоговор на могилевском заводе «Строммашина». По распоряжению директора завода В.Саханько с профсоюзного стенда исчезла газета «Беларускі Час». Разгромлена профорганизация на Могилевском мясокомбинате. Без санкции прокурора милиция ворвалась в предвыборный штаб кандидата в президенты Владимира Гончарика в облсовпрофе. Дальше — больше. Губернатор области Борис Батура пригласил к себе председателя областного объединения профсоюзов Анатолия Любченко и пятерых руководителей отраслевых профкомитетов и без обиняков предложил им задействовать все силы для агитации за А. Лукашенко. В противном случае, он заявил, что выйдет из профсоюза и пересмотрит заключенное ранее тройственное Соглашение.

Беззаконие в действии

Более 272 млн. рублей составляет задолженность предприятий профсоюзным организациям Витебской области. Из них почти 205 млн. рублей — в агропромышленном секторе экономики. Естественно, это не может не беспокоить областное объединение профсоюзов. Потому на предстоящее заседание областного совета по трудовым и социальным отношениям, которое состоится в конце августа, и будет вынесен этот вопрос. К сожалению, пока проблема задолженности по профсоюзным взносам из разряда «вечных». Не пора ли уже и закон применить к постоянным должникам?

Реальная зарплата падает

Социально-экономический отдел Совета профсоюза автосельхозмашиностроения проанализировал выполнение Тарифного соглашения на предприятиях отрасли в I полугодии 2001 года. Как отмечается в аналитической справке, резкого изменения экономической ситуации не произошло. Растут запасы готовой продукции на складах, наблюдается рост прибыли, однако уровень рентабельности в отрасли низкий, отдельные предприятия работают с минусовой рентабельностью, 6 предприятий отработали первое полугодие с убытками. Среднемесячная заработная плата составила 136780 рублей (101\$) и увеличилась по сравнению с аналогичным периодом прошедшего года в 2,0 раза, а реальная заработная плата — в 1,14 раза. На отдельных предприятиях отрасли произошло падение реальной заработной платы. Снижается доля заработной платы в объемах производства, и в то же время увеличивается среднемесячная выработка, что говорит об усилении эксплуатации работника наемного труда. Более высокий уровень заработной платы имеют предприятия автомобильного машиностроения и значительно ниже предприятия сельхозмашиностроения. В отрасли остаются предприятия, на которых заработная плата значительно ниже не только отраслевой, но и зарплат по народному хозяйству. На отдельных предприятиях соотношение среднемесячной зарплаты и минимального потребительского бюджета ниже 100%. Норму Тарифного соглашения из 58 анализируемых предприятий не выполнили 30 предприятий, при этом 22 предприятия в течение всех 6 месяцев.

Индекс потребительских цен в республике за январь-июль нынешнего года возрос, по сравнению с аналогичным периодом прошлого года, более чем на 24 процента. Как сообщили в Министерстве статистики и анализа, среднемесячный его прирост за период с начала года выше прошлогоднего показателя на 3,2 процента.

Голосуй "как надо"

Руководство Новополоцкого нефтеперерабатывающего предприятия «Нафтан» предупредило работников предприятия о том, что если они не пойдут на выборы и не проголосуют "как надо", то на следующий день могут увольняться. А в Полоцке агитацию за Лукашенко на собрании педагогов города вели глава Витебской областной администрации Андрейченко, мэр города Точило, бывшая заведующая городским отделом образования Молоткова (истати, уволенная за финансовые махинации) и председатель горкома профсоюза работников науки и образования Никитенко.

По сообщениям наших собственных корреспондентов

Дендрарии... с подоплекой

"Хочу, чтобы вы знали мою позицию, мою оценку ситуации. А она непростая, с подоплекой", — так начал встречу с профсоюзным активом Новополоцка мэр города Александр Комаров. Александр Владимирович сначала рассказал о перспективах развития города. Планы, признаться, поражали своим размахом. Это и создание корпорации в составе ПО «Нафтан», ПО «Полимир» и ТЭЦ, реконструкция главной площади с возведением городских курантов и городского рынка, строительство завода по розливу болгарских вин и предприятия по пошиву спортивной одежды. В планах — создание кардиологической клиники, возведение православного и католического храмов, аквапарка и двух дендрариев, создание картинной галереи и, наконец, музея восковых фигур... Это и многое другое записано в программе развития города до 2015 года. Уже и договоренности по кредитам есть в ряде банков, в том числе и дальнего зарубежья. И все может осуществиться. Но... при одном «ма-аленьком» условии: если 9 сентября не произойдет смены власти.

Монолог мэра, длившийся более часа, прервал председатель профкома ПО «Полимир» Анатолий Бурец, задав вопрос, что говорится, на засыпку: «А чего вы так боитесь?» — «С правительством Домаша я работать не буду, — заявил А.Комаров, — он краснокоричневый (? ! - Л.Т.), а я центрист». А далее, как и положено, последовали страшилки о «голодных шакалах, которые стремятся к власти», «о невозможности соединить ежа и ужа» и рассказы о прочих сказочных чудовищах. «Надо всегда выбирать направление главного удара», — заметил Александр Владимирович. И он, судя по всему, его уже выбрал. Подобные встречи прошли и в других городах Витебщины.

Любовь Трапезникова

Игра воображения

Сергей ЮРЬЕВ

Задолженности по выплате зарплаты в сельском хозяйстве нет. Люди сполна получили заработанное за июнь. В настоящее время идут выплаты за июль, сообщила начальник отдела труда и заработной платы Минсельхозпрода Полина Кисляк. При этом она подчеркнула, что, по сравнению с прошлым годом, в нынешнем деньги выплачиваются более регулярно. Средняя зарплата в июне по отрасли составила 89,2 тысячи рублей.

«Однако радоваться тут нечему, — говорит председатель республиканского комитета Белорусского профсоюза работников агропромышленного комплекса (АПК)»



Александр Ярошук. — Зарботная плата все более приобретает вид виртуальной. Ее выводят всеми правдами и неправдами только на бумаге, заставляя хозяйства брать кредиты или оформлять в счет будущего урожая. Ведь других источников в хозяйствах нет. Поэтому называть эти выплаты зарплатой в полном смысле этого понятия можно лишь имея развитое воображение».

ВЫБАРЫ

Владимир ГОНЧАРИК:

«Во власть я иду не ради себя»

Недавно кандидат в президенты Республики Беларусь Владимир Гончарик побывал на Брестчине, где встретился с избирателями и профсоюзными активом области. До приезда в Брест Владимир Иванович посетил и общался с избирателями Пинска, Иванова, Кобрина, Барановичей.

Брестский Дом культуры профсоюзов не смог вместить всех желающих послушать и пообщаться с кандидатом в президенты. Те же, кто сумел попасть в зал, предлагали выйти на стадион, на улицы, чтобы как можно больше людей услышало то, что будет говорить кандидат. Но правила есть правила, и нарушать их никто не собирался.

Владимир Гончарик рассказывал о себе, о своей программе, о команде, в которую вошли председатель Совета областного объединения профсоюзов Владимир Мирочник, известный в Бресте и за его пределами предприниматель Владимир Кудинов, Леонид Майструк, бывший министр обороны республики Павел Козловский, Семен Домаш и многие другие известные в республике люди. Что интересовало людей? Вниманию читателей "БЧ" предлагаем запись состоявшегося разговора.

— Как Вы отнеслись к предложению Гайдукевича снять свою кандидатуру на предстоящих выборах?

— С ним я встречался лично и два раза разговаривал по телефону. Честно говоря, я еще не до конца понимаю его позицию и некоторые его предложения. Он, кстати, предложил, если будет слишком много грязи, взять и отказаться от участия в выборах. Я сказал сразу: "Я Лукашенко такого подарка не сделаю!"

— Какова судьба белорусского спорта, если Вы станете президентом?

— Вы, видимо, догадываетесь, что на роликовых лыжах я бегать не буду (смех в зале). И если я люблю плавать, это не

значит, что в каждом городе надо понастраивать массу бассейнов. Правда, хорошо бы учесть, что нам необходимо возвращаться к такому понятию, как досуг молодежи. И не только развлекательный. Вы знаете, что во многом молодежь сегодня предоставлена сама себе, отсюда — наркотики, преступность, другие вещи. Надо восстанавливать самостоятельный спорт — спортивные секции, подростковые клубы, но для этого нужны немалые деньги. За счет чего? За счет сокращения ненужных статей. До сих пор не могу понять, зачем в каждом областном центре надо было строить Ледовые дворцы? Да и размещают сегодня там ярмарки, казино, магазины... Для чего их тогда строили?!

— Уважаемый Владимир Иванович, Вы и Ваша команда — мужественные люди. Спасибо всем вам за решение спасти Беларусь от последнего тирана Европы!

— Спасибо. (Бурные аплодисменты в зале).

— Все трудоспособное население, его сознательная часть — за Вас! Не обращайте внимания на "лай некоторых свиней" — это их реакция на отлучение от дармового «корыта»! (Аплодисменты).

— Насчет «корыта» хотел бы напомнить. В свое время депутат Лукашенко очень образно сказал (он имел в виду «корыто» власти), что у «корыта» хрюкают одинаково — белые и красные. Сегодня там хруст стоит, у этого «корыта», — сами себя едят.

— Что Вы предпримете, чтобы поднять промышленность и сельское хозяйство?

— Я об этом уже кратко сказал. Все остальное смотрите в программе. Мы это сделаем. Кстати, Лукашенко под видом борьбы с привилегиями вообще лишил льгот очень многих, в том числе «чернобыльцев». На пять лет приостановлено решение вопроса. Мы обращались в Конституционный суд,

чтобы отменить декрет, пока не получилось. Придется победить, а потом отменить.

— Откуда у нищего президента образовался свой фонд? Какова его сумма? Зачем такой малой стране два бюджета?

— Абсолютно верно. Должен быть один бюджет, и он будет. Что касается суммы, не знаю, но она исчисляется сотнями миллионов долларов. А формируется из источников, которые поступают от управделами президента (аренда помещения, хозяйственная деятельность, в какую-то входит и уничтожение Беловежской пуши); уверен, что анная сумма была отмыта через Винникову; и последнее — торговля оружием, которую курирует господин Шейман.

— Как Вы смотрите на сближение Беларуси с развитыми европейскими странами?

— Положительно смотрю. И более того, наш интерес взаимный.

— Профсоюзам — общественной организации — открыто отказывают в праве на борьбу за осуществление перемены. Это что — противоречит закону?

— Ни в чем не противоречит. Мы имеем право, как и другие общественные организации, по Конституции участвовать в выборах. И мы это делаем. Последний III съезд ФПБ поставил задачу смены социально-экономической политики в интересах людей. И мы это реализуем. Никаких противоречий. А Минюст просто выполняет политический заказ...

— Без интеграции в Европу у Беларуси нет перспектив на будущее. Но нынешний президент Лукашенко у нас «невыездной»...

— Мы будем ездить в Европу. Более того, будем посылать туда молодежь учиться, сохранять все то лучшее, что у нас есть. Но учиться будем не на своих ошибках, а на опыте других стран — это будет дешевле. (Аплодисменты).

— Сколько раз Вы были



за границей и зачем?

— Один-два раза в год бываю. Переговоры, командировки разные — и не только профсоюзные, много приходилось решать вопросов по проблемам Чернобыля, по гуманитарной помощи. Неплохо, когда люди едут за опытом за границу. Хуже, когда не ездят, говорят, что мы сами все умеем, и начинают изобретать велосипед.

— Правда ли, что Ваш сын учился в Соединенных Штатах?

— К сожалению, нет. Я был бы только рад этой возможности. Он закончил политехнический.

— Што будзе з беларускай моваю?

— Будзем гутарыць на ёй.

— По декрету президента введены правила найма на работу по контракту. Сам он заключил с народом контракт на пять лет. Срок истек и по декрету уже не возобновляется. Сам я небольшой руководитель, но на новый срок уже бы не заключил с ним контракт.

— Я тоже. Более того. Както президент пытался меня воспитывать: "Да Вы мне в отцы годитесь!". На что я ему ответил в глаза: "Я бы никогда не хотел, чтобы у меня был такой сын".

— Надоело жить в условиях конфронтации. Может, все, что есть хорошего у Вас и Лукашенко, объединить? (Смех в зале).

— Дорогие мои, это невозможно. С Лукашенко мы развелись окончательно.

— Не обманете ли Вы наших ожиданий?

— Нет, во власть я иду не ради себя. Я никого не хочу обманывать и не обману. У меня достаточно высокое положение и я не ставлю себе задачу рваться к какому-либо «корыту». И самое главное — я не хочу обмануть самого себя.

Записала Лара ДМИТРИЕВА

БРЭСТЧЫНА

Перлы

«вертикальной» экономики,

или О том, почему Лукашенко в Брест пешком не придет

Азбучная истина: уровень жизни граждан в любой стране напрямую зависит от уровня развития экономики этой державы. И не надо быть семи пядей во лбу, чтобы понять сию простую истину. У наших ближайших соседей — в Польше или в Прибалтике — с этим самым уровнем все в порядке. А вот у нас...

Председатель Совета Брестского областного объединения профсоюзов **Владимир МИРОЧНИК** рассказывает об итогах выполнения областного соглашения за прошедшие полгода и работы народного хозяйства области за семь месяцев:

— Итоги не радуют... 193 предприятия сократили выпуск продукции. Правда, «вертикальщики» констатируют, что на Брестчине промышленной продукции произведено в два раза больше, чем за этот же период прошлого года. Но производить ради вала — нонсенс. Запасы готовой продукции на складах предприятий составили на 1 августа почти 80 процентов к среднемесячному производству текущего года. На предприятиях машиностроения и металлообработки, стекольной, легкой промышленности запасы продукции превышают среднемесячное производство. В этих же отраслях зарегистрировано наибольшее количество убыточных производств, а всего их в промышленности — более 120. Общее число убыточных предприятий по области — 497.

По-прежнему высок уровень дебиторской и кредиторской задолженности на промышленных предприятиях — 172,4 и 293 млрд. рублей соответственно. В целом показатели еще выше — 303 и 587 миллиардов рублей. Упал уровень инвестиций, особенно в развитие строительства и социальной сферы. Наполовину меньше прогнозных показателей сдано жилых домов в городе и на селе.

Кстати, о сельском хозяйстве. Его не надо «поднимать», просто необходимо создать нормальные условия для развития хозяйств, для работы труженикам полей и ферм, чтобы они не чувствовали себя временными на этой земле. Что же сегодня? На 40 процентов к заданию заготовлено кормов из трав. Уважаемый президент, как он обещал на последнем селекторном совещании, в Брест пешком уже не придет: не сдала область государству обещанный миллион тонн зерна. Намолочено около 800

тысяч тонн зерновых и зернобобовых. Средняя урожайность — 24,8 центнера с гектара. Есть хозяйства, где урожайность выше 40 центнеров («Оснежицкий» в Пинском, «Советская Белоруссия» в Каменецком районах), но таких — единицы. Снизилась производительность и реализация скота (в живом весе), молока и яиц... Упал объем оказания платных услуг населению.

Да и какие там услуги, если они подорожали более чем на 2 процента, а товары — на полтора. Стоимость набора продуктов из 25 наименований к концу августа составила аж... 36953 рубля. Если сравнивать с таким же набором в прошлом месяце, то рост исчисляется в 88,8%, а если с декабрем 2000 г., то и все 140 процентов набегут. Причем в сей потребительской корзине, рассчитанной на одного мужика трудоспособного возраста, ему предлагается съесть в месяц по 1 кг говядины и рыбы, по полтора кг свинины и птицы, залив все это 10 литрами молока. Теперь вопрос: как быстро загнетса этот трудоспособный мужик?

Особенно если учесть его зарплату. Поскольку в Беларуси национальной валюты нет, считаем в долларах США. Рабочий на заводе в среднем за июль получил 81 доллар, колхозник — 49, учитель — 70, артист — 54, врач — 75. Самые богатые специалисты по-прежнему работают в банках, получая «на нос» по 152 доллара в месяц.

Для полноты картины необходимо добавить сюда уволенных с предприятий по сокращению штатов, тех, кто работал (а это почти 36 тысяч человек) в режиме неполной рабочей недели, тех, кто вынужден был уйти в административный отпуск, не получив за это время никакой денежной компенсации (около 65 процентов работающих). Надо сказать, что наибольшие размеры неполной занятости сохраняются по-прежнему на предприятиях промышленности, строительства и транспорта. 97 предприятий и организаций не смогли своевременно выплатить заработную плату.

Это еще не все минусы «вертикальной» экономики в применении к Брестской области. В любом другом государстве уважают прежде всего гражданина своей страны. У нас его принудили лежать горизонтально, в лучшем случае ползти. Это ли не показатель того, что в «Датском королевстве» далеко не все благополучно, и пришла пора что-либо поменять в его обустройстве?!

Под угрозой ареста

В Жабинке районные власти открыто и боевито агитируют за Лукашенко. Они не стесняются в каждом номере районной газеты «Сельская правда» публиковать материалы в поддержку только одного кандидата на президентский пост — Лукашенко, выливая при этом потоки грязи на единого кандидата от демократических сил Владимира Гончарика.

Попытка его инициативной группы разместить агитационную печатную продукцию на информационном стенде проходной одной из воинских частей городка (месте, официально разрешенном властями) закончилась скандалом: командир части запретил вывешивать здесь что-либо и пообещал арестовать каждого, кто впредь появится у стенда.

Акт о нарушении избирательного права республики члены инициативной группы отправили в прокуратуру и районную избирательную комиссию.

Лихая команда

Дворники Лунинец очищают город от агитационного «хлама». Хламом, по мнению председателя районной избирательной комиссии В.Гопко, считается любой информационный материал, касающийся личностей кандидатов в президенты, кроме Лукашенко, разумеется. Если таковой появляется, лихая команда дворников его нещадно срыгает. Им по этому поводу дана строгая команда. Однако сколько б они не усердствовали, агитационные материалы с фотографиями Владимира Гончарика появляются вновь и вновь. Трудно нынче луинецким дворникам. А местным властям — страшно.

153-е китайское предупреждение

В 16.00 в Пинске единый кандидат от широкой гражданской коалиции Владимир Гончарик встречался с избирателями в местном Доме культуры.

Время — неудобное: на заводах идет пересменка, и люди не имеют возможности собраться. Так местная «вертикаль» пыталась сорвать встречу с избирателями. Кроме того, председатель Пинского горисполкома В.Шуст накануне собрал профактив и предупредил: президент останется прежний, поэтому тем, кому дороги их рабочие места, надо хорошо подумать, прежде чем идти на встречу с Гончариком. Однако народ собрался, и Владимир Иванович более часа отвечал на вопросы пинчан.

ГРОДНЕНШЧЫНА

Голосуй, молодежь!

Белый микроавтобус, расписанный предвыборными призывами и оклеенный портретами кандидата в президенты РБ Владимира Гончарика, вот уже три недели не дает покоя гродненской милиции.

Машина заезжает в райцентры, поселки и деревни Гродненщины, обосновывается на главной площади, включает аварийные огни и музыку — и начинается дискотека для местной молодежи. Это агитационная кампания, которую организуют молодые активисты из гродненского отделения Ассоциации молодых политиков, ОГП, молодежного христианско-социального союза в поддержку единого кандидата от демократических сил Владимира Гончарика. За три недели такая кампания прошла в трети райцентров области и прилегающих деревнях.

"В обществе всегда есть 10-15% населения, как правило, молодые люди, которые никогда не ходят на выборы, — рассказывает Владимир Червоненко, представитель ОГП. — Наша задача — убедить их прийти и отдать голоса за нашего кандидата".

По признанию организаторов, население доброжелательно относится к этим акциям, люди подходят, интересуются, задают вопросы. Однако дискотеки длятся не больше часа, так как вмешивается милиция. Шесть раз микроавтобус осматривался сотрудниками милиции. В Щучине его тщательно обыскали по подозрению... в перевозке наркотиков.

Первый «тысячник»

Лeonид Ненартович, механизатор совхоза «Погородно», — первый «тысячник» в Вороновском районе. Сегодня на его счету больше 1400 тонн нынешнего урожая зерновых.

Вороновский район по областным сельскохозяйственным показателям в этом году в середине. Совхоз «Погородно» — третий в районе. На минувшей неделе здесь убрано 60% зерновых с урожайностью 35 ц. с га. Тем не менее, по признанию директора совхоза Антона Груцы, в этом году хозяйству вряд ли удастся рассчитаться со всеми долгами, основные из которых — застарелые энергетические. Полугодие совхоз закончил с рентабельностью всего 4%. 270 миллионов убытков пришлось на животноводство, доля которого в структуре хозяйства составляет около 40%.

Основная специализация совхоза «Погородно» — производство элитных сортов озимых, яровых, ржи, триткале. Благодаря этому хозяйство удерживается на плаву. И еще благодаря тем, кто трудится на земле. «Пока будут грамотные, старательные люди — наше хозяйство будет держаться, — говорит Антон Груца. — Люди начинают понимать — для того, чтобы нормально жить, надо нормально работать». «Погородно» принимает контрактников из Брестской области, которые добросовестно трудятся. Местные, видя такую конкуренцию, тоже стараются не отставать: и заработок будет соответственный, на уровне руководителей соседних хозяйств.

Хозяйство гордится тем, что именно оно «вырастило» первого «тысячника» района. Новый комбайн «Лида - 1300», единственный в хозяйстве, директор сразу доверил Ненартовичу: «Потому что он старательный, аккуратный». За день уборки Леонид зарабатывает около 25 тысяч рублей. Председатель профкома Мария Карпович рассказала, что у хозяйства целая система премирования лучших работников: «За каждую сотню тонн — плюс еще 10 тысяч, за перевыполнение нормы — плюс пять тысяч. Да еще около тонны зерна». Листки с ежедневными итогами работы и с указанием заработной суммы председатель профкома вывешивает в местах доступных вниманию каждого работника совхоза. Однако передовики не завидуют коллегам — всем не понаслышке известно, каким трудом зарабатываются эти деньги. «Прихожу — уже темно, ухожу — еще темно, телевизора две недели не видел», — улыбается Леонид.

У 35-летнего передовика четверо детей: младшим двойняшкам по четыре года. Во время уборки они редко видят отца. Их и неработающую жену необходимо достойно содержать, поэтому после уборочного аврала Леонид Ненартович не останется в хозяйстве. Он — частный предприниматель, делает соседям заборы, калитки...

Разговор с губернатором

Первая встреча членов президиума Гродненского областного объединения профсоюзов с председателем облисполкома Владимиром Савченко состоялась на минувшей неделе.

В начале встречи Савченко рассказал, что в области, несмотря на трудности, работает промышленность, получен хороший урожай зерновых, предпринимается меры для нормальной работы коммунального хозяйства и социальной сферы.

Однако профсоюзные работники настроены не столь оптимистично, говоря о реальных проблемах и о том, что происходит на самом деле. Председатель Совета председателей профкомов работников автотранспорта Иван Коршак рассказал о ситуации, которая сложилась в отрасли. Огромные убытки вынуждают предприятия брать кредиты для выплаты зарплат, уровень которых в некоторых автопарках очень низок. Между тем областной бюджет не выплатил предприятиям средства от транспортного сбора.

В тяжелое положение попали и предприятия строительной отрасли, из-за того, что республиканский бюджет несвоевременно рассчитывается за выполненные работы. Представитель ОК работников строительства рассказал, что строители, в свою очередь, не в состоянии своевременно выплачивать налоги. Выходом из сложного положения стало для введения практики взаимозачета, которая действует на уровне области.

Большой круг проблем был поднят председателем ОК работников образования Александром Подгайченко. Это и низкая зарплата учителей, и плохая обеспеченность жильем. В области 3559 педагогов не имеют жилья, между тем до сих пор в Гродно не решен вопрос формирования учительского ЖСК. Необходимо также введение льгот для учителей, которые живут в городе, а работают на селе.

В незамедлительной помощи областных властей нуждается и предприятие инвалидов по зрению «Цветлит». Об этом рассказала председатель ОК работников коммунального хозяйства Зинаида Чеботарь.

Председатель ОК работников леса с тревогой говорил о положении дел в ОАО «Мостовдрес», где стали хроническими задолженности по выплате зарплат, накопился четырехмесячный запас продукции на складах. Здесь необходима помощь в пополнении оборотных средств.

Председатель ООП Ирена Шилконь рассказала о работе, которую выполняют профсоюзы области. На Гродненщине сложилась система социального партнерства, развита практика заключения коллективных договоров и соглашений. Ирена Шилконь обратила внимание на то, что основные вопросы работы профсоюзов — это зарплата, охрана труда и соблюдение трудового законодательства. Сотни людей ежемесячно приходят в областное объединение и обкомы и получают квалифицированные ответы.

Встреча членов президиума ООП с председателем облисполкома уже принесла результаты. Подписано областное соглашение на 2001-2003 гг. Владимир Савченко дал конкретные поручения своим заместителям по поднятым вопросам. Известно, что уже готово распоряжение о введении с 1 октября льготного проезда в сельскую местность для учителей и врачей. Изучается вопрос по задолженностям бюджета. Президиум ООП и председатель облисполкома договорились о том, что подобные встречи должны стать регулярными. «Мы готовы встречаться с профсоюзным активом на всех уровнях, вплоть до первички», — заявил Владимир Савченко.

ГОМЕЛЬШЧЫНА

Кувалдой
по электронике

«Профсоюзный комитет меша-ет мне работать» — такое заяв-ление директор Гомельского радио-завода Анатолий Кириков довел до исполнительной власти. Причина — профком предприятия занял принципиальную позицию в воп-росе сокращения инженерно-тех-нических работников, считая, что радиоэлектроника «делается» не кувалдой, а интеллектуальной мыс-лью. Не получив согласие на мас-совое сокращение этой категории работников, администрация нача-ла нападки на профком и его пред-седателя Василия Степанова. К сожалению, позицию администра-ции в вопросах сокращения под-держивают власти. Так, первый за-меститель председателя Гомель-ского облисполкома Сергей Си-дорский назвал инженерно-техни-ческих работников радиозавода «людьми, стоящими с ложками», и заявил, что нравится это кому или нет, но здесь будет проведе-на реструктуризация, как это было сделано на гомельском предприя-тии «Коралл». К слову, сейчас предприятия «Коралл» не суще-ствует.

Общепит
не по карману

Проверив работу общественного питания на ряде предприятий Го-мельщины, Комитет государ-ственного контроля Гомельской обла-сти «обнаружил», что заводские столо-вые большинству работников не по кар-ману. Ничтоже сумняшеся, председа-тель комитета Валерий Дулебенец «в существовании высоких цен в рабочих столовых на фоне низких заработных плат» обвинил... профсоюзы, о чем и заявил, выступая по областному радио. Одной из причин дороговизны он на-звал завышение цен на продукты, ко-торые поступают на предприятие в виде бартерной оплаты за произведенную продукцию. Кто виноват в том, что вме-сто «живых» денег предприятия вынуж-дены брать натурой, Валерий Дулебе-нец не пояснил. Зато лихо переложил экономические проблемы с большой головы...

Неравнодушные люди

Валерий ЧУХНЮК,
технический инспектор труда Гомельского
областного объединения профсоюзов

На страницах вашей газеты немало рассказывается о том, что, если меж-ду администрацией и профкомом предприятия нет взаимопонимания, стра-дает трудовой коллектив. Я же хочу расска-зать о предприятии, на котором социаль-ное партнерство существует не на словах, а на деле. В выигрыше — работники.

Тридцать пять лет проработала в ОАО «Калинковичхлебопродукт» (Гомельская область) Мальвина Старовойт. А когда ста-ла в нынешнем году оформлять пенсию, ей подсказали, что она имеет право на возме-щение вреда в связи с трудовым увечьем. Она, действительно, получила его в самом начале своей трудовой деятельности — в 1968 году. Тогда в результате несчастного случая на производстве ей ампутировали большой палец на правой руке. Медицин-ская комиссия установила 25-процентную потерю трудоспособности, а администрация предприятия перевела работницу на более легкую работу.

Попытавшись найти документы, необ-ходимые для подтверждения права на воз-мещение ущерба, и не найдя их, она об-ратилась в Гомельское областное объ-единение профсоюзов с просьбой отстоять ее права.

Действительно, оказалось, что докумен-ты не сохранились ни в поликлинике, ни в межрайонной МРЭК, ни в архивах самого предприятия. Как мне пояснили, причины

были разные: и «наводнение», и «возгора-ние», и небрежность работников.

Тогда мы посоветовали Мальвине Аль-биновне найти свидетелей, которые смо-гли бы подтвердить происшествие 33-лет-ней давности. Сделать это было не трудно, ведь заявительница всю жизнь проработа-ла на одном и том же предприятии, ее хо-рошо все знали. И позиция профкома в этом вопросе была однозначной.

— Мы не можем оставаться безразлич-ными к судьбе нашей бывшей работницы, которая отработала у нас 35 лет, практи-чески половину своей жизни. Будем оказы-вать всяческую помощь и содействие, за-щищать ее интересы, — сказала председа-тель профкома Лариса Попченко.

Да и главный инженер ОАО «Калинков-чихлебопродукт» Виктор Антоненко, выслушав все «за» и «против», ознакомившись с пред-ставленными документами, признал спра-ведливое требование бывшей работницы. Он пообещал, что приказом по предприятию будет создана комиссия для проверки ее за-явления, акт формы Н-1 о происшедшем не-счастном случае будет восстановлен и М.А. Старовойт получит направление для медицин-ского освидетельствования. Затем в соответ-ствии с действующим законодательством предприятие выплатит ей положенную сумму в возмещение вреда за причиненное увечье.

Надо сказать, что и генеральный дирек-тор ОАО «Калинковичхлебопродукт» Иван Новак поддержал такое решение.

И сейчас Мальвина Альбиновна от души благодарит тех, кто оказался неравнодуш-ным к ее проблеме и оказал ей человечес-кое сочувствие и помощь.



Рис. Николай СЕРГЕЕВ

РАКУРС

ТЮЗ на грани развала

Август – горячая пора не только для учителей, но и для артистов: во многих театрах Беларуси начата подготовка к открытию нового сезона. Как живут сегодня творческие люди? С этого вопроса началась беседа нашего корреспондента с **Николаем ЛЕОНЧИКОМ**, председателем профкома старейшего в нашей стране Театра юного зрителя.

— На протяжении последних десяти лет мы никак не можем доказать государству, что артисты ТЮЗа – такие же артисты, как купаловцы, горьковцы и т.п., что у нас такой же диплом, как и у всех остальных, что проблемы Принца, Зайца или Волка такие же острые и настоящие, как проблемы Гамлета или Ромео. Дело в том, что за труд на сцене государство установило (если можно так выразиться) разные расценки: например, в ТЮЗе ведущий мастер сцены (а это самая высокая категория) тарифицирован на уровне артиста 1-й категории театра Я.Купалы, т.е. у нас по 17-у разряду, в купаловском – по 19-му.

Странная позиция государства в данном вопросе порождает массу проблем в театре. Поскольку у нас самая низкая оплата по сравнению с другими столичными театрами республиканского подчинения (ведущий мастер сцены получает чуть более 100 тысяч), сократился приток молодых кадров. Начинающие артисты стремятся попасть во взрослый театр – туда, где больше платят. Неважно, что они там годами будут сидеть на вторых ролях. Но возможность больше зарабатывать, работать в престижных театрах, выезжать на гастроли становится решающей в выборе.

Когда в театр приходит семья молодых артистов, им очень тяжело: зарплата маленькая, жилья нет, перспектив никаких. Несмотря на то, что Министерство культуры пробило через Мингорисполком льготное кредитование жилья (на 20 лет под 10% годовых), артисты нашего театра не могут участвовать в строительстве собственной квартиры. Первый взнос по льготным кредитам для 2-комнатной квартиры на троих со-

ставляет 2,5 тысячи долларов. Приблизительная стоимость квартиры – 18 тысяч. Разве такую сумму реально собрать при зарплате в 100 тысяч? А у молодых ведь заработок и того меньше: на уровне 50–60 тыс.

Сейчас принято решение о строительстве малосемейного общежития. Обещают в течение 2–3 лет его построить. Но трудно предугадать, решит ли это проблему: общежитие – это, как ни крути, общежитие.

Подобное пренебрежительное отношение государства к театру не может не порождать внутренних конфликтов в трудовом коллективе... Сегодня театр лихорадит. Окончательно разрушился наш мозговой центр: в разное время ушли из театра заведующие постановочной и литературной частью. Недавно покинули стены ТЮЗа заместитель директора по организации зрителя и главный администратор. Уходит зав. труппы.

Конечно, зритель всего этого не видит. Он просто разочарован афишей: новых постановок нет. И в театр не идет. У нас сегодня есть спектакли, которые идут более 20 лет! И не потому, что нечего ставить. Причина – в неумении руководства планировать творческо-производственный процесс, подбирать профессионалов в постановочную труппу. В итоге только за последние годы были начаты и провалены работы по 4 новым постановкам. При этом авансы постановочным группам, соответствующие постановочные расходы были оплачены, а спектакли так и не стали достоянием зрителей. В нынешнем году театр вообще не выпустил ни одной постановки, хотя по плану надо было две. И министерство молчит. Театр умирает. И это, похоже, никого не беспокоит.

Мы, артисты, хорошо понимаем назначение детского театра. Он – база для развития культурного человека.

Честно говоря, не могу себе объяснить, почему высшее руководство не видит таких простых и очевидных вещей. Министерство культуры, как и все остальные государственные чиновники, не принимает наши проблемы

всерьез. В наш театр они почти не ходят и спектакли не смотрят. Недавно состоялся сбор труппы. Если в театрах Я.Купалы, М.Горького на таких собраниях чаще всего присутствует министр культуры или его заместитель, то к нам в лучшем случае может заглянуть начальник управления театров Минкульты. Правда, в прошлом году, когда мы отказались репетировать, по сути провели нечто похожее на забастовку, к нам приехал министр культуры лично и сообщил, что наш театр получит повышающий коэффициент...

Государственные мужи открывают для себя ТЮЗ только когда выходят на пенсию. "Какой хороший театр", как правило, говорят они, побывав у нас с внуками.

— **Имея пусть небольшой, но все-таки опыт успешной борьбы за достойную жизнь, почему артисты сегодня не защищаются?**

— Если бы у нас был профсоюз артистов, думаю, нам было бы легче объединяться и решать какие-то проблемы. А сегодня наш профсоюз культуры объединяет и режиссеров, и осветителей, и библиотекарей, работников музеев и полиграфистов и т.д. Работники разных профессий, соответственно и проблемы разные. Именно из-за такой разрозненности сложно воевать.

— **Грустный разговор у нас с вами получился, Николай: то ли потому, что вы pessimist, то ли потому, что артисты, как и вся белорусская интеллигенция, ждут, что все образуется само собой.**

— Нам еще многому нужно учиться. Мы привыкли за долгие годы, что все заботы о нашем благополучии лежат на плечах государства, а не на наших собственных. Поэтому сейчас, когда нужно себя защищать, оказываемся неспособными к этому. Да и когда нас этому учили.

А по жизни я оптимист. Потому что вижу молодых талантливых режиссеров, вижу тех, кто хочет работать, и надеюсь, что они станут руководителями театра и поднимут его из руин.

Записала Ирина ДУБОВИК, «Рабочий»

ПОЗДРАВЛЕНИЯ

3 сентября исполнилось 50 лет первому заместителю председателя ФПБ

Францу ВИТКО

С юбилеем Франца Петровича поздравляет председатель Республиканского совета Белорусского профсоюза работников оборонной промышленности Ирина Шелева:



— **Уважаемый Франц Петрович, от всей души поздравляю Вас с юбилеем.**

Говорят, профессионалов мало. Вы – профессионал высочайшего класса, работаете много и с полной отдачей сил. Ваша уникальная способность решать конкретные и в то же время масштабные задачи по защите социально-экономических прав трудящихся заслуживает доверия и искренней симпатии. Желаю Вам всяческих благ, здоровья и долгих лет интересной и плодотворной жизни.

ЧАС ВЫІРАЦЬ

Это не громкие слова, не просто лозунг. 9 сентября каждый белорус станет перед выбором не конкретного человека, а своей дальнейшей судьбы: благополучие и достойная жизнь его семьи и близких людей или дальнейшее беспросветное прозябание.

Каждый из нас должен себе ответить, в какой стране он хочет жить и что ждет его детей и внуков.

Каждый из нас должен, наконец, открыть глаза и реально посмотреть, к чему пришла Беларусь и мы с вами.

Сегодня вряд ли найдется человек, который на самом деле не понимает, что самой страшной и опасной реальностью в стране за последние пять лет стало искусственное, навязанное сверху, разделение белорусов на два лагеря: честных и нечестных, "своих" и врагов. Беларусь едва ли не единственное государство в мире, где слова "реформы", "предприниматели", "демократы", "интеллигенция", "патриоты" стали ругательными, а белорусы — нацией, которая не знает и не хочет знать своего родного языка и своей древней истории.

Безусловно, на выборах сыграет немалую роль и различное видение и понимание благополучия у разных поколений белорусов. Яркий пример тому — письма наших читателей.

Хочу умереть спокойно

"Мне 74 года, мальчишкой партизанил, познал страшный голод и разруху. Всю свою жизнь работал с утра до ночи. Я никогда не писал писем в газеты, но сейчас промолчать не могу. Выборы президента — очень ответственное дело. Что я имею в виду? Я считаю, что только безответственные люди могут сегодня критиковать нашего президента Александра Григорьевича Лукашенко. Посмотрите, сколько он сделал для людей! Он — везде: и фабрика помогает, и директоров заводов контролирует, и чиновников "по-нашему" ставит на место, и ученых советует, и с писателями встречается, и вообще, его послушаешь и убеждаешься, что человек любит свой народ.

Да, пока мы живем трудно. Мы с женой получаем небольшие пенсии. Конечно, на многое не хватает. Плохо и то, что моя дочь осталась без работы, поэтому мы помогаем ей, чем можем. Сын тоже едва может прокормить свою семью. Но я уверен, что это не вина президента. Мы постоянно смотрим белорусские новости, и видим, как он старается и болеет за людей. Где, в какой стране вы еще видели, чтобы глава государства, не стесняясь, перед людьми распекал чиновников, которые не выполняют свои обязанности так, как нужно? Везде все делается шито-крыто, а у нас — честно и открыто. Нашему президенту мешают те же чиновники на местах. Они не справляются со своей работой. Поэтому в экономике у нас не все в порядке и заработные платы у нас маленькие. А молодежь, наслушавшись всяких сказок, хочет жить как в Европе. Смею врать! Западная пропаганда знает свое дело, задушив головы молодым. Вот в чем наша беда. А политические партии, которые ему ставят палки в колеса?! Это же вредители, которые строят воздушные замки. На что нам та Европа? 70 лет жили без нее, и неплохо жили, растили детей. Нашему президенту надо в ноги поклониться за то, что хоть и маленькую, но пенсию получаем регулярно. На хлеб хватает. Просто молодежь не видела и не знает, что такое голод. Многие люди забыли, что такое война. А теперь мы живем тихо и спокойно. Ну что еще нам, белорусам, надо? Только благодаря нашему президенту к нам и НАТО не лезет. Послушайте его заявления по этому поводу. С Россией тоже надо дружить, а лучше жить как раньше — в одном государстве. Только великая Россия может нас защитить от нападения врагов. Поэтому я считаю, что только Лукашенко может обеспечить нашей стране политическую и экономическую стабильность. А бизнесменам не даст пить нашу кровь. Не надо гнаться за Западом. Мы должны жить по-своему, пусть бедно, но спокойно. Нам не надо никаких рыночных новшеств, мы и так живем нормально. Но наши дети этого не понимают. Им подавай кисельные реки и молочные берега. Очень тревожно на душе. А я хочу умереть спокойно".

С. МИРОНОВИЧ, пенсионер

Хочу жить достойно

"Через 2 года я, студент-филолог, закончу институт. Мы с однокурсниками не раз обсуждали, чем будем заниматься после выпуска. Среди наших знакомых и друзей нет ни одного человека, который бы поддерживал нынешнего президента. Кто — с тревогой, а кто со злостью говорит о том, что при сохранении существующего режима, у белорусов нет завтрашнего дня, нет никакой перспективы. Стыдно и досадно за страну, президенту которой не хватает разве что "кожанки" и пистолета "наган".

Белорусам в 91-м году судьба подарила шанс — независимость. И как мы этим шансом распорядились?! Снова хотим стать форпостом коррумпированной России? Я понимаю людей пожилого возраста, которые, действительно, ничего, кроме беспросветной работы и компартии, не видели и не знали. Поэтому, естественно, они и сейчас поддерживают Лукашенко, который ведет Беларусь назад. Но мы, молодые, не хотим жить в стране, ставшей из-за действий президента изгоем. В стране, с которой ни одно из цивилизованных государств не хочет иметь никакого дела. Только наивных и, извините, недалеких людей сегодня можно пугать НАТО, рыночной экономикой и рассказывать глупые байки о вреде политических партий. Наши родители едва перебиваются от зарплаты до зарплаты, а им внушают, что Беларусь процветает. И ведь немало людей, которые этому верят. Трудно даже представить: едят картошку с салом, белый хлеб не всегда есть в доме, а Лукашенко верят! Нас превратили в зомби! Каждый день с утра до ночи только и слышим одну и ту же фамилию. Спасибо родному президенту за то, что солнце светит, если б не он, что бы мы делали без этого небесного светила? Страна нищих и оболваненных. Разве не Лукашенко в этом виноват? Разве не глава государства отвечает за экономическое положение страны? Старшее поколение кланяется Лукашенко за мизерную пенсию, не понимая, что эти гроши не он им дарит, а пенсионеры заработали их всей своей работой и жизнью.

Нередко можно услышать, что молодежь не хочет работать, стремится только к развлечениям и большим деньгам. Это неправда! Мы все хотим работать, но за свой труд получать достойную зарплату, как это делается во всем мире. От наших родителей мы отличаемся тем, что не хотим мириться вместо зарплаты подачками государства, на которые можно лишь не умереть от голода и воспроизводить себе подобных. Мы хотим жить в стране, которой можно гордиться. И все сделаем для того, чтобы это осуществлялось. Но для этого каждому молодому человеку 9 сентября надо прийти на выборы. Иначе получится как всегда: пенсионеры и не информированное сельское население сделает выбор за нас. Они, не понимая того, снова потянут Беларусь назад. А мы так и будем тихо возмущаться между собой. Еще пять лет подобного режима наша страна не выдержит. Старшее поколение, не зная ничего лучшего, хочет так же бедно, но, как им кажется, спокойно, доживать свой век. А я хочу работать и жить достойно. Быть уверенным, что только от меня, моих способностей и усилий зависит будущее моих детей".

Н. ТРОФИМОВ, студент

Беларускі Час

ФПБ: Салідарнасць Праца Справядлівасць

ІНДЭКС: 63872

Рэгістрацыйны № 577

Заснавальнік Савет Федэрацый прафсаюзаў Беларусі

Галоўны рэдактар

Аляксандр СТАРЫКЕВІЧ

Тэлефон — 223-81-83

Адрас рэдакцыі: 220126 г. МІНСК, пр. МАШЭРАВА, 21, 4-ы паверх.

Падпісанне ў друку 4 верасня 2001 года

ў 14.00. Заказ № 5085 Тыраж 10000 экз.

Надрукавана ў друкарні РУП «Выдавецтва

«Беларускі Дом друку». Мінск, пр. Скарыны, 79.

М 123456789 10 11 12 П 123456789 10 11 12

Распаўсюджваецца па ведамаснай падпісцы